



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
17 May 2000
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 43 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Пятьдесят пятый год

**Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации
Объединенных Наций от 15 мая 2000 года на имя
Генерального секретаря**

В дополнение к моим письмам от 12 мая 2000 года (приложение I) и 15 мая 2000 года (приложение II) имею честь приложить к настоящему документу, упомянутые в письме Председателя Совета министров Ливанской Республики г-на Селима Хосса касательно позиции Ливана по вопросу о фермерских хозяйствах Шебаа.

Имею честь обратиться с просьбой о том, чтобы вышеупомянутые письма вместе с прилагаемыми документами были распространены в качестве официального документа пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 43 повестки дня и Совета Безопасности.

Для удобства копии предыдущей корреспонденции прилагаются к настоящему.

(Подпись) Селим Тадмури
Посол
Постоянный представитель



**Приложение I к письму Постоянного представителя Ливана при
Организации Объединенных Наций от 15 мая 2000 года на имя
Генерального секретаря**

12 мая 2000 года

Имею честь приложить к настоящему письму, которое мне поручено препроводить Вам Председателем Совета министров Республики Ливан г-ном Селимом Хоссом.

В прилагаемом письме определяется позиция Ливана по вопросу о фермерских хозяйствах Шебаа. Поэтому я буду признателен, если это письмо будет рассмотрено в неотложном порядке.

(Подпись) Селим Тадмури
Посол
Постоянный представитель

Добавление

[Подлинный текст на арабском языке]

Бейрут, 11 мая 2000 года

Меморандум о позиции Ливана в отношении сельскохозяйственных угодий Шебаа, адресованный Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций

4 и 5 мая 2000 года посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Терье Рёд-Ларсен посетил Ливан в сопровождении делегации с целью обсудить с ливанским правительством вопрос об осуществлении Израилем резолюции 425 (1978) Совета Безопасности в соответствии с положениями письма, полученного Генеральным секретарем касательно вывода израильских сил из Ливана.

Ввиду сложности и важного значения этого вопроса Ливан хотел бы довести до Вашего сведения содержание этих обсуждений, ибо они имеют отношение к вопросу о фермерских хозяйствах Шебаа, особенно с учетом того обстоятельства, что Генеральный секретарь отразит эти обсуждения в своем докладе Совету Безопасности, который будет представлен впоследствии, и, таким образом, они станут одним из элементов, на основе которых Совет будет разрабатывать свои последующие резолюции. Для этого необходимо, чтобы они были отражены совершенно четко и без субъективных разъяснений или толкований официальной позиции Ливана по этому вопросу, резюме которой приводится ниже по итогам обсуждений с г-ном Рёд-Ларсеном.

I. Ливан приветствует усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, направленные на обеспечение полного и безоговорочного осуществления резолюции 425 (1978). Он считает, что такое осуществление, если оно будет происходить в соответствии с духом и буквой резолюции, станет результатом колоссальных жертв, понесенных ливанским народом в течение 22-летнего периода, когда Израиль отказывался осуществлять ее.

II. Делимитация международных границ

В ходе обсуждений с посланником Генерального секретаря и сопровождавшей его группой экспертов Ливан недвусмысленно заявил, что международной границей в его понимании является линия, проведенная в 1923 году. Мнения ливанской стороны и делегации Организации Объединенных Наций по этому вопросу в целом были совместимы, однако в ходе обсуждений, касавшихся той части международной границы, которая имеет отношение к так называемым «сельскохозяйственным угодьям Шебаа», проявились различия, имеющие чрезвычайно важное значение для Ливана. Коротко говоря, эти фермерские угодья расположены между Ливаном и Сирией в приграничном районе на востоке Ливана, они исторически принадлежат Ливану и являются неотъемлемой частью страны. Там проживает около 15 000 жителей, все из них ливанцы, и насчитывается 1200 домашних хозяйств, согласно перечисленным ниже документам, которые были представлены посланнику Генерального секретаря и сопровождавшей его группе.

1) Все жители этих фермерских хозяйств являются ливанцами и участвуют в выборах в Ливане (документ 1).

2) Все земли на этих угодьях принадлежат жителям в силу имущественных документов, выданных Сидонским департаментом земельной собственности мухафазы Южный Ливан (Эль-Джанаб) Ливанской Республики. В международной практике хорошо известно, что ни одно государство мира не имеет права выдавать документы о праве собственности на земельные участки, находящиеся за пределами его собственного суверенитета. Посланнику Генерального секретаря был продемонстрирован целый комплекс документов в этой связи, и некоторые из них были переданы картографическому эксперту Организации Объединенных Наций г-ну Пинтеру (документ 2).

3) Кроме того, чтобы продемонстрировать примеры из истории, посланнику Генерального секретаря и сопровождавшей его группе была также представлена копия решения шариадского суда в Бейруте от 31 марта 1945 года, согласно которому устанавливалась собственность на землю и храм пророка Ибрагима в одном из этих фермерских сообществ, именуемом Мазраат Машхад Эт-Тайр (документ 3).

4) Делегации Организации Объединенных Наций была вручена также копия решения ливанского Совета министров от 16 января 1948 года, в котором вышеуказанный суд уведомлялся о том, что у него нет полномочий конфисковывать указанные земли, ибо они принадлежат ливанскому государству и религиозный суд не может вступать во владение ими без разрешения государства. Это подтверждает, что суверенитет ливанского государства распространялся на этот район еще до 1945 года (документ 4).

5. Поскольку указанная территория расположена исключительно между Ливаном и Сирией, а именно в восточной части ливанского приграничного района, а линия границы, признанная в период французского мандата, не учитывала на тот момент, к какой стороне относятся эти сельскохозяйственные угодья — на некоторых картах делимитация относит их к сирийской территории, — ливанское правительство было вынуждено в 1946 году направить ноту по этому вопросу сирийскому правительству. Ответ сирийского правительства того времени, содержащийся в его ноте № Q 574 (53/124) от 29 сентября 1946 года, состоял в том, что происшедшее является лишь технической ошибкой, а не результатом намерения изменить границы или включить данные сельскохозяйственные угодья в сферу сирийского суверенитета. После этого в 1949 году была образована ливийско-сирийская комиссия под председательством ныне покойного Амира Маджида Арслана, занимавшего тогда пост министра обороны Ливана. Комиссия пришла к выводу о том, что угодья Шебаа должны считаться районом Ливана, примыкающим на востоке к высохшему руслу, известному под названием Вади-аль-Асаль. Соответственно, ливанское правительство располагает также картами, датированными 1966 годом и ранее и подтверждающими, что Вади-аль-Асаль является восточной границей (документ 5), и они были представлены технической группе, сопровождавшей г-на Рёд-Ларсена.

Следует указать, что Израиль не имеет отношения к этим сельскохозяйственным угодьям или к какому-либо спору, касающемуся их или какого-либо притязания на собственность, в частности по той причине, что он оккупировал

большинство из них в ходе войны 1967 года, а остальные — на последующем этапе, как будет показано ниже.

Из вышеуказанного вытекает, что сельскохозяйственные угодья Шебаа принадлежат Ливану и находятся в районе ливанско-сирийской границы. Они никогда не были предметом спора между этими двумя странами, и, соответственно, никакая прочая страна или власть не имеет права притязать на них.

б) В дополнение к вышеуказанному следует отметить, что Израиль начал свою оккупацию сельскохозяйственных угодий во время войны в июне 1967 года. Он оккупировал шесть фермерских хозяйств 15 июня, три — 20 июня, пять — 25 июня. Он изгнал жителей вглубь Ливана, приведя в негодность поля и разрушив их дома. В апреле 1989 года Израиль оккупировал последнюю общину в районе Мазраат-Бастарах и изгнал оттуда 30 семей и впоследствии присоединил ее к другим. Таким образом, совершенно очевидно, что Израиль постепенно подорвал ливанский суверенитет над этой территорией и поэтапно оккупировал ее между 1967 и 1989 годом.

III. На основе вышеуказанного становится ясно — настолько, что это не подлежит сомнению или иной интерпретации, — что сельскохозяйственные угодья Шебаа являются ливанскими и что вывод Израиля с этой территории будет представлять собой неотъемлемый элемент осуществления им резолюции 425 (1978). В противном случае этот вывод не будет представлять собой полного вывода со всей ливанской территории, предписанного буквой резолюции, а будет носить характер лишь частичного вывода и передислокации израильских оккупационных сил со всеми вытекающими из этого последствиями.

IV. Ливан привержен делу справедливого и всеобщего мира в регионе на основе осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности. Он призывает международное сообщество принудить Израиль осуществить эти резолюции в полном объеме и в срочном порядке, ибо в противном случае международный мир и безопасность в регионе в целом всегда будут подвергаться угрозе, а ситуация будет подвержена беспорядкам.

(Подпись) Селим Хосс
Премьер-министр
Министр иностранных дел

Документ 1

مستند رقم (1)

حكومة لبنان الكبرى

ETAT DU GRAND LIBAN

Sandjack d

ماصيا

Caza d

Village d

Caza d

Village d

IMP. de la VICTOIRE Saint-Sauveur

Numéros d'ordre الترتيب	Nom et Prénoms الاسم والكنية	Prénoms du Père اسم الأب	Date et lieu de naissance التاريخ ومكان الميلاد	Sexe الجنس	Âge العمر	Profession المهنة	Marié ou célibataire متزوج أو أعزب	Lettré ou illettré متعلم أم لا	Nombre d'enfants عدد الأولاد	Observations ملاحظات
٢٢	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩١٨ سجستان	م	١١					
٢٣	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٢٤	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٢٥	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٢٦	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٢٧	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٢٨	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٢٩	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٠	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣١	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٢	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٣	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٤	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٥	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٦	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٧	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٨	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٣٩	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٠	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤١	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٢	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٣	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٤	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٥	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٦	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٧	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٨	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٤٩	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					
٥٠	محمّد بن علي	علي بن علي	١٩٢٤ سجستان	م	١١					

Ordre	Nom et Prénoms	Prénoms du Père	Date et lieu de naissance	Sexe	Race	Profession	État de mariage	Lettre ou illettré	Nombre d'enfants	Observations
الترتيب	الاسم والكنية	اسم الأب	تاريخ ومكان الولادة	الجنس	العرق	المهنة	الحالة الزوجية	متعلم أم لا	عدد الأولاد	ملاحظات
1										
2	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
3	بيعت فادر	فادر	1909	م						
4	فهم فادر	فادر	1891	م						
5	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
6	فهم فادر	فادر	1881	م						
7	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
8	فهم فادر	فادر	1881	م						
9	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
10	فهم فادر	فادر	1881	م						
11	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
12	فهم فادر	فادر	1881	م						
13	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
14	فهم فادر	فادر	1881	م						
15	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
16	فهم فادر	فادر	1881	م						
17	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
18	فهم فادر	فادر	1881	م						
19	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
20	فهم فادر	فادر	1881	م						
21	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
22	فهم فادر	فادر	1881	م						
23	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
24	فهم فادر	فادر	1881	م						
25	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
26	فهم فادر	فادر	1881	م						
27	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
28	فهم فادر	فادر	1881	م						
29	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
30	فهم فادر	فادر	1881	م						
31	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
32	فهم فادر	فادر	1881	م						
33	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
34	فهم فادر	فادر	1881	م						
35	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
36	فهم فادر	فادر	1881	م						
37	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
38	فهم فادر	فادر	1881	م						
39	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
40	فهم فادر	فادر	1881	م						
41	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
42	فهم فادر	فادر	1881	م						
43	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
44	فهم فادر	فادر	1881	م						
45	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
46	فهم فادر	فادر	1881	م						
47	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
48	فهم فادر	فادر	1881	م						
49	زوجة فاطمة فادر	فادر	1881	م						
50	فهم فادر	فادر	1881	م						

Numéros d'ordre الترتيب	Nom et Prénoms الاسم واللقب	Prénoms du Père اسم الأب	Date et lieu de naissance تاريخ ومكان الولادة	Sexe النوع	Etat الجنسية	Profession المهنة	Mariage ou état civil متزوج أو أعزب	Lettre ou illettré متعلم أم لا	Nombre d'enfants عدد الأولاد	Observations ملاحظات
١	حسن حسن	محمد حسن	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٣	محمد حسن	محمد حسن	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	٢	
٤	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٥	حسن حسن	محمد حسن	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٦	محمد حسن	محمد حسن	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٧	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٨	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٩	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٠	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١١	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٢	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٣	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٤	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٥	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٦	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٧	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٨	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
١٩	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٠	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢١	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٢	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٣	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٤	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٥	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٦	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٧	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٨	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٢٩	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	
٣٠	محمد محمد	محمد محمد	١٩٦٩ شمال	مذكر	مصري	مزارع	متزوج	متعلم	١	

13/5/1

مختصر تصنيف الراضی - دغ لاملل

(قانون ۲۰ کلین لارل نے ۱۹۵۱)

1

بالتفصيل :
معايير

الدين والقرعة :

الخطبة المفردة :

[illegible]

10

مختار احمد

4

(١٠) الأقاليم المتبرعة على نطاق المحكمات في تقريره الثاني في ديسمبر ١٩٩١

جمهورية اللبنانية
وزارة المالية
سلطة الموارد العامة

مستند رقم ١ مكرر محضر تصنيف الاراضي - رقم التسلسل ٢٩٤

(قائمت ٢٠ كانون الاول سنة ١٩٥١)

المحافظة : النبطية
البلدية : النبطية
المدينة أو القرية : النبطية
المحافظة : النبطية

ملاحظات	نوع عقد	نوع علاقة	نوع ملك	اسم المزرع أو المزرع أو الشريك بالقبالة أو الماشجر (في حال وجوده)	ملاحظات	أرقام ومواقع العقارات الأخرى غير المصنفة بهذا المحضر والتي يتكامل نقش الشخص في مناطق أخرى				حالة العقارية	نوع عمل	التي تدار أو المبنى أو المزرعة أو المزرعة أو المزرعة	اسم مالك الأرض أو رافع اليد عليها والذي له عيانية انتفاع أو إجازة طيرية
						الرقم	المنطقة	الرقم	المنطقة				
						١	١	١	١				
						٢	٢	٢	٢				
						٣	٣	٣	٣				
						٤	٤	٤	٤				
						٥	٥	٥	٥				
						٦	٦	٦	٦				
						٧	٧	٧	٧				
						٨	٨	٨	٨				
						٩	٩	٩	٩				
						١٠	١٠	١٠	١٠				
						١١	١١	١١	١١				
						١٢	١٢	١٢	١٢				
						١٣	١٣	١٣	١٣				
						١٤	١٤	١٤	١٤				
						١٥	١٥	١٥	١٥				
						١٦	١٦	١٦	١٦				
						١٧	١٧	١٧	١٧				
						١٨	١٨	١٨	١٨				
						١٩	١٩	١٩	١٩				
						٢٠	٢٠	٢٠	٢٠				
						٢١	٢١	٢١	٢١				
						٢٢	٢٢	٢٢	٢٢				
						٢٣	٢٣	٢٣	٢٣				
						٢٤	٢٤	٢٤	٢٤				
						٢٥	٢٥	٢٥	٢٥				
						٢٦	٢٦	٢٦	٢٦				
						٢٧	٢٧	٢٧	٢٧				
						٢٨	٢٨	٢٨	٢٨				
						٢٩	٢٩	٢٩	٢٩				
						٣٠	٣٠	٣٠	٣٠				
						٣١	٣١	٣١	٣١				
						٣٢	٣٢	٣٢	٣٢				
						٣٣	٣٣	٣٣	٣٣				
						٣٤	٣٤	٣٤	٣٤				
						٣٥	٣٥	٣٥	٣٥				
						٣٦	٣٦	٣٦	٣٦				
						٣٧	٣٧	٣٧	٣٧				
						٣٨	٣٨	٣٨	٣٨				
						٣٩	٣٩	٣٩	٣٩				
						٤٠	٤٠	٤٠	٤٠				
						٤١	٤١	٤١	٤١				
						٤٢	٤٢	٤٢	٤٢				
						٤٣	٤٣	٤٣	٤٣				
						٤٤	٤٤	٤٤	٤٤				
						٤٥	٤٥	٤٥	٤٥				
						٤٦	٤٦	٤٦	٤٦				
						٤٧	٤٧	٤٧	٤٧				
						٤٨	٤٨	٤٨	٤٨				
						٤٩	٤٩	٤٩	٤٩				
						٥٠	٥٠	٥٠	٥٠				
						٥١	٥١	٥١	٥١				
						٥٢	٥٢	٥٢	٥٢				
						٥٣	٥٣	٥٣	٥٣				
						٥٤	٥٤	٥٤	٥٤				
						٥٥	٥٥	٥٥	٥٥				
						٥٦	٥٦	٥٦	٥٦				
						٥٧	٥٧	٥٧	٥٧				
						٥٨	٥٨	٥٨	٥٨				
						٥٩	٥٩	٥٩	٥٩				
						٦٠	٦٠	٦٠	٦٠				
						٦١	٦١	٦١	٦١				
						٦٢	٦٢	٦٢	٦٢				
						٦٣	٦٣	٦٣	٦٣				
						٦٤	٦٤	٦٤	٦٤				
						٦٥	٦٥	٦٥	٦٥				
						٦٦	٦٦	٦٦	٦٦				
						٦٧	٦٧	٦٧	٦٧				
						٦٨	٦٨	٦٨	٦٨				
						٦٩	٦٩	٦٩	٦٩				
						٧٠	٧٠	٧٠	٧٠				
						٧١	٧١	٧١	٧١				
						٧٢	٧٢	٧٢	٧٢				
						٧٣	٧٣	٧٣	٧٣				
						٧٤	٧٤	٧٤	٧٤				
						٧٥	٧٥	٧٥	٧٥				
						٧٦	٧٦	٧٦	٧٦				
						٧٧	٧٧	٧٧	٧٧				
						٧٨	٧٨	٧٨	٧٨				
						٧٩	٧٩	٧٩	٧٩				
						٨٠	٨٠	٨٠	٨٠				
						٨١	٨١	٨١	٨١				
						٨٢	٨٢	٨٢	٨٢				
						٨٣	٨٣	٨٣	٨٣				
						٨٤	٨٤	٨٤	٨٤				
						٨٥	٨٥	٨٥	٨٥				
						٨٦	٨٦	٨٦	٨٦				
						٨٧	٨٧	٨٧	٨٧				
						٨٨	٨٨	٨٨	٨٨				
						٨٩	٨٩	٨٩	٨٩				
						٩٠	٩٠	٩٠	٩٠				
						٩١	٩١	٩١	٩١				
						٩٢	٩٢	٩٢	٩٢				
						٩٣	٩٣	٩٣	٩٣				
						٩٤	٩٤	٩٤	٩٤				
						٩٥	٩٥	٩٥	٩٥				
						٩٦	٩٦	٩٦	٩٦				
						٩٧	٩٧	٩٧	٩٧				
						٩٨	٩٨	٩٨	٩٨				
						٩٩	٩٩	٩٩	٩٩				
						١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠				

تم في ١٢/١٠/٢٠٠٠
رئيس لجنة التصنيف
مدير

مدير

مدير

رقم الطرح في الجور
Immatriculé sur la plan

المكتب العقاري
Bureau foncier

الجمهورية اللبنانية
RÉPUBLIQUE LIBANAISE

سند التملك
TITRE de PROPRIÉTÉ

Nom de l'Immeuble: Khallet Ghazal اسم العقار: خلة غزال

Condition juridique: نوع التملك: أصل

Nature du droit: نوع الحق: أصل

القسم
Section

الحل للمروى
Lieu dit

الشارع والرقم
Rue et Numéro

وصف العقار
Description de l'Immeuble

محتويات العقار
Consistance

الحدود Limites					
توقيع أمين السجل Signature du Conservateur	الحد الغربي OUEST	الحد الشمالي NORD	الحد الشرقي EST	الحد الجنوبي SUD	القرار أو ملك التملك أو المعدل المجمود Déclaration ou acte qui établit ou qui modifie les limites
	جبل	محمد جاسم	مهدور	جبل	

ملاحظات التقطع Contenances Parcelaires				تقييم العقار Estimation de la Propriété			
توقيع أمين السجل Signature du Conservateur	هكتار Hectares	أر Ares	سانتار Centiares	القرار أو ملك التملك أو المعدل المجمود Déclaration ou acte qui établit ou qui modifie les limites	التقييم ESTIMATIONS	التقييم ESTIMATIONS	التقييم ESTIMATIONS
					الدخل Revenu	القيمة السوقية Valeur vénale	الدخل Revenu

أصل الحق وأسباب التسجيل
Origine du droit et Motifs de l'Immatriculation

بشارة من محمد أبو حيدر جاسم محمد جاسم
22 September 1942

13

الملكية - الارتفاع - الارتفاق - الضم والتجزئة

ملاحظات	الترقيم	الحصص		التسجيل	الرقم في السجل اليومي
				الكبير بوجه حقوق التمتع وهيذا	٨٤
		١٤٠٠		الملك	٨٧/٦/٨٧
		١٤٠٠		مملوكة	3/5/87
				١٤٧/٦/٨٧	
				Sajda 9/6/87	
				Sidon	

((الجمهورية اللبنانية))



محكمة الشرعية العليا ((

((قضاء شرعي))

مستنصر رقم (٣)

رقم المتصل رقم الأوراق

٢ / ١٦

- الهيئة الحاكمة : الرئيس سماحة الشيخ محمد علي الانسي
- المستشاران : الشيخ محمد علايا والشيخ محمد منيب الناطور
- المعارض اعراض الغير : الحكومة اللبنانية
- المعارض عليه : مديرية الأوقاف الاسلامية في بيروت
- الموضوع : وقف

تاريخ الحكم المعارض عليه ٣١ كانون الثاني سنة ١٩٤٥

لدى التدقيق والذاكرة تبين ان محكمة حاصبيا الشرعية حكمت في الثلاثين من تشرين الثاني سنة ١٩٤٤ بثبوت وقفية قطعة الأرض المسماة بمشهد الطير الابراهيمي الكائنة في خراج قرية شبعما التابعة لحاصبيا والمحتوية على مسجد قديم واشجار من السنديان كثيرة العدد والمحدودة في الاعلام على ان تكون الاشجار المفروسة في حدود الأرض المرقومة تابعة للوقف المذكور استندت المحكمة في ذلك الى الشهادات التي استمعتها والى ان الشهادة الحسبية بلغت حد الاستفاضة وبلغ عدد الشهود عشرين شاهدا وان دعوى الوقف والشهادة به تصحان من غير بيان الواقف والشهادة في الوقف تقبل حسبية بدون دعوى والشهادة المستمدة كانت لثبوت اصل الوقف وهو من حقوق الله تعالى وقد تأيدت بمضبطة موقع عليها من وجوه القرية المذكورة .

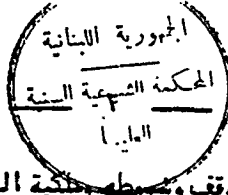
وتبين ان محكمة الاستئناف الشرعية وجدت هذا الحكم موافقا للأحكام الشرعية والأصول القانونية

فقررت في الواحد والثلاثين من كانون الثاني سنة ١٩٤٥ تصديقه .

وتبين انه في الثاني من تموز سنة ١٩٤٥ تقدمت الحكومة اللبنانية بدعوى اعراض الغير على

مديرية الأوقاف الاسلامية في بيروت وخلاصة اسباب الاعتراض (بعد سرد الوقائع).

١ : ان المادة / ٢٨١ / من المرسوم رقم / ٢٤١ / ألغت اصول المحاكمات الشرعية وجميع النصوص المخالفة لأحكامه ويفهم من المواد / ٣٥ / و / ٣٦ / و / ٣٧ / و / ٥٤ / و / ٥٥ / و / ٦٠ / و / ٦١ / و / ٧٤ / من المرسوم المذكور انه يمتنع على المحكمة سماع دعوى ما الا بعد اقامتها من مدعى ذي اهلية وفي هذه الدعوى لم يعثر على استحضار تقدم من ذي اهلية بل استمع القاضي اقوال بعض اشخاص وقضى بمنزعة ملكية الحكومة عن اراض حرجية تزيد مساحتها عن ثلاثة ملايين متر مربع فيتوجب فسخه .



- ٢ : لم يستثبت القاضي كيفية الوقف وصحته وملكه الواقف وسنداته ولا صحة لزامه المقرين فقدان
المستندات وذلك مخالف للمبادئ الشرعية والقانونية .
- ٣ : ان الحكومة تملك جميع الأراضي الأميرية ولا يملك البعض الآخر التصرف بها وتلك أيضا الأجرأ
خصوصا النائية في الأراضي الأميرية حسب القوانين القديمة والحديثة (انظر الفقرة ١١ / من المادة ٢ /
من القرار رقم / ٢٧٥ / المؤرخ في ٢٥ ايار سنة ١٩٦٦ قالوا يجب فسخ الحكم المطعون فيه .
- ٤ : لا يجوز وقف الأراضي الأميرية حسب القوانين قديما وحديثا ولا يعطى الحق للأشخاص المعنويين
بالتصرف في الأراضي الأميرية وهذا النص بقي مطلقا حتى صدور قانون سنة ٢٢٨ الذي اجاز لبعض
الأشخاص المعنويين التصرف بالأموال غير المنقولة ضمن قيود احترازية اهمها حصر هذا التصرف داخل
القرى والقصبات فعمل القاضي مخالف للمادة / ١٨ / من القرار رقم / ٣٣٣٩ / .
- ٥ : ان المحكمة الشرعية غير صالحة لرؤية هذه الدعوى لأن القرار المطعون فيه يقول ان الأراضي —
الحرية هي وقف والحكومة تدعي انها ملك لها بالاستناد للمادة / ٢ / من القرار رقم / ٢٧٥ / المذكور
اعلاه ولقانوني الأراضي والأجرأ وان الفصل بها يعود الى المحاكم المدنية فيطلب قبول الاعتراض —
والحكم بفسخ الحكم الاستثنائي ، وبعدم صلاحية المحاكم الشرعية بفصل هذا النزاع (واستطرادا) —
اعتبار الأرض بملكها والأشجار ملكا للدولة وتضمين الجهة المعارضة عليها الرسم والعطل والضرر واتعلب
المحاماة .

وصفوة اللائحة الجوابية :

- ١ : ان اعتراض الحكومة بغير محله الشرعي والقانوني لأنها لم تدل ببرهان او دليل او مستند قانوني
يؤيد صحة زعمها ملكية العقار المحكم به . وان النص الوارد في القرار رقم / ٢٧٥ / وان يكن اشارت —
المادة / ٦٨ / منه بأنه لا ينفذ الآتي سوريا فانه لا ينطبق على الدعوى الحاضرة ولا يشملها لأنه استثنى
الأجرأ والغايات والأراضي المملوكة الى الغير ومن جملتها الأوقاف التي لا تسرى عليها احكامه ولا يشملها
لخضوعها للنصوص الشرعية والمادة الرابعة من قانون الأراضي صريحة بذلك . فالقطعة المذكورة موقوفة
من القديم من قبل اصحابها على المسجدين المذكورين وفقا للنهج الشرعي وحاصلاتها تصرف على —
نفقات المسجدين بمعرفة المشرفين عليها من النظار منذ مئات من السنين بلا معارض ولا منازع بمشاهدة
الحكومة واطلاعها وعدم معارضتها مع الترخيص لهم يقطع اشجارها لصنعها فحما مجانا بلا رسم لكونها
وفقا كما هو ثابت بالرخصة الصادرة من وزارة الزراعة بتاريخ ٧ نيسان سنة ١٩٤٣ رقم / ٢٢١٢ / وذلك
لأن قطع الأشجار محظور الا بترخيص رئيس الدولة وفقا للمادة / ٨٠ / من قانون الغايات ، والحكومة لم
تضع يدها ولا تصرف بهذا العقار بوقت ما وليس له قيد في سجل املاكها الخاصة .



وبما ان الحكم بوقفية العقار المذكور اصبح مبررا بمقتضى المادة / ٥٥٢ / مدنية فلا يجوز سماع الدعوى بخصوصه . وجيب ادعاء الحكومة تملك مسجد مشهد الطير مع ارض الوقف المحاطة به مع انه تقام فيه الشعائر الدينية من القديم ويزار لنسبته الى سيدنا ابراهيم عليه السلام والحكومة تعترف بأنه واقع في وسط القرى ومحاط من جهاته الأربع باملاك جيران واشخاص معروفين ، فلهذا كان اعتراضها من هذه الجهة غير مسموع .

٢ : ان طاعة كتب المذهب الحنفي تصرح بجواز سماع الشهادة الحسبية على اثبات اصل الوقف واوجبت على القاضي الحكم بما دون دعوة احد لأن الوقف لله تعالى (راجع المادة / ٥٦٢ / وما بعدها من قانون العدل والانصاف) لقدري باشا (والعمل بهذا النص الشرعي في جميع المحاكم الشرعية . اما المرسوم رقم / ٢٤١ / فانه لم يمنع ذلك بل اجاز للقاضي الشرعي التمسك على هذا النص (المادة / ١١١ / من المرسوم المذكور) وان القاضي سمع البيعة الحسبية على اثبات اصل الوقف لاعلى شروطه وفقا لنص المادة القانونية المذكورة واصدر حجة صدقتها محكمة الاستئناف الشرعية لموافقتهما للشرع والقانون فاعتراض وكيل الحكومة من هذه الجهة غير وارد .

٣ : ان الاعتراض على الصلاحية هو بغير محله لصراحة الفقرة / ١٤ / من المادة / ١٤ / من الأصول الشرعية فيطلب رد دعوى الحكومة وتضمنها الرسم والمصاريف .

ولدى المحاكمة العلنية الوجاهية حضر وكيل الحكومة ووكيل مدير الأوقاف الاسلامية وتلي التقرير الاستثنائي . ثم في الجلسة المتعقبة في الثامن عشر من تموز سنة ١٩٤٨ قال وكيل الحكومة انه - جرحه الكشف على المقارنات المختلف عليها بمعرفة لجنة معينة من قبل الحكومة وتم الاتفاق بين الحكومة ودائرة الأوقاف على وجه يرجع فيه مجلس الوزراء فاتخذ قرارا ابرز صورته الى المحكمة وصورة من الخريطة وطلب اعطاء القرار بالتصديق على ذلك .

وقال مدير الأوقاف بما ان القرار الوزاري يصرح بأن مفتي الجمهورية وافق على قرار اللجنة فأطلب التصادق على ذلك .

وتبين انه في الثامن من كانون الأول سنة ١٩٤٨ تقرر اكمال الدعوى بحق الجهة المعترضة غياها بمثابة الوجاهي . ثم تلا حضرة المدعي العام مطالعته ،

في الشكل : بما ان اعتراض الخير مقدم ضمن المدة القانونية مستوفيا الشروط .

في الأساس : بما انه فهم من صورة قرار مجلس الوزراء المتخذ في جلسته المنعقدة في ١٦ كانون الثاني سنة ١٩٤٨ ان المجلس المشار اليه اطلع على مطالعة وزارة العدلية الجلية المرفقة في ٨ كانون - الثاني سنة ١٩٤٨ وعلى كتاب سماحة مفتي الجمهورية اللبنانية المؤرخ في ٣٠ كانون الأول سنة ١٩٤٢



ووافق على اقتراح اللجنة الخاصة التي انتقدت حكم الخلاف الواقع على الحرج الكائن في قرية شبعاء التابعة قضاء حاصبيا .

وبما انه تبين ان ملف الأوراق المتعلق بهذه القضية اودع الى وزارة العدلية الجليلة بتاريخ ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٤٨ تقرر بالاجماع بتاريخ ٢٢ كانون الأول سنة ١٩٤٨ قبول اعتراض الغير شكلا وطلب ملف الأوراق المذكورة من الوزارة المشار اليها لأجل الاطلاع عليه . ثم ورد هذا الملف - وبعد تلاوة الأوراق كررت النيابة العامة مطالعتها وكرر الطرفان اقوالهما السابقة .

وبما انه تبين من قرار مجلس الوزراء المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٦ كانون الثاني سنة ١٩٤٨ انه في اثناء رؤية دعوى اعتراض الغير ألغت الحكومة بموجب المرسوم رقم ٢٢٣٠ / المؤرخ في ١٢ آب سنة ١٩٤٦ لجنة خاصة مهمتها تقديم الاقتراحات التي توصل الى حكم الخلاف الواقع على الحد الحرج المذكور وان لها عند الاقتضاء ان تستعين بأحد مهندسي المنطقة فقامت اللجنة بالمهمة الموكولة اليها وبعد ان اجرت بحضور المهندس العقاري كشفا حسيا على العقار المنازع عليه طلبت الى الشهود والى رئيس لجنة اوقاف شبعاء ان يشاروا الى القطعة التي يدعونها وفقا لما اشاروا اليها ووضع المهندس العقاري تقريرا عنها وخريطة يبين فيها مساحتها وحدودها ومحتوياتها وعدد اشجارها فاذا بهذه الحدود لا تأتلف والحدود الواحدة في الحكم الشرعي والتي تضم مساحات واسعة من الحرج وان الحدود الحقيقية التي نوه بها المجاورون خلال الكشف لا تشمل سوى حرج المشهد المسمى بتقرير خريطة المهندس الخبير . وان جميع المعارضين قرروا ان للوقف قطعة كان يستغلها منذ القديم وله فيها حق مكسب ولكنها غير القطعة التي سجلها الحكم الشرعي والتي تزيد مساحتها على آلاف دونمات فاقترحت اللجنة ان لوقف مشهد الطير حق الانتفاع بالقطعة الحرجية المسماة مشهد الطير والتي يحدها غربا رأس قمة الصخور التي تنحدر الى حرج الوقف وورثة علي محمد موسى ظاهر وجنوبا وورثة خير الله وعبد الله ريسه واراخي اميرة حيث تنحرف طريق شبعاء - المنحرف الى الغرب - الجنوبي ، وشمالا احراج اميرة ضمنها اراضي الياس الخوري ، وشرقا مشعب يسمى مشعب العتمين - وفيه آتون والميمنة بخارطة مهندس اللجنة المربوطة بتقريره المؤرخ في الحادي والعشرين من تشرين الأول سنة ١٩٤٦ ومساحة هذه القطعة على الوجه التقريبي مئتا دونم وتحتوي على ثلاث آلاف شجرة حرجية متكاثرة ، وان المجلس اطلع على مطالعة وزارة العدلية المؤرخة في الثامن من كانون الثاني سنة ١٩٤٨ المتضمنة طلب الموافقة على اقتراح اللجنة المدون اعلاه وان مساحة مفتي الجمهورية اللبنانية قد وافق على هذا الاقتراح بكتابه المؤرخ في الثلاثين من كانون الأول سنة ١٩٤٧ وانه بعد المداولة وافق المجلس على اقتراح اللجنة كما هو وارد اعلاه .

وبما ان الادلاء بعدم الصلاحية قد رجع عنه وكيل الحكومة بطلبه التصديق على قرار مجلس الوزراء

وبما ان المجلس المشار اليه وسماحة مفتي الجمهورية وافقا على اقتراح اللجنة الموصى اليها .

((لذلك كله))

بها الاستناد الى المادة / ١٨٣٨ / من المجلة والمادتين / ٢٠ / و / ١٢٥ / من المرسوم التشريعي رقم / ٢٤١ / تقرر بإجماع الآراء وفقا لمطالعة النيابة العامة رد اعتراض عدم الصلاحية وفسخ الحكمين الابتدائي الصادر عن محكمة حاصبيا الشرعية بتاريخ الثلاثين من تشرين الثاني سنة ١٩٤٤ والاستئناف الصادر عن محكمة الاستئناف الشرعية بتاريخ الواحد والثلاثين من كانون الثاني سنة ١٩٤٥ والتصديق على قرار مجلس الوزراء المؤرخ في ١٦ كانون الثاني سنة ١٩٤٨ المتخذ وفقا لمطالعة وزارة العدلية حسيما ذكر اعلاه واحادة ملف الأوراق الآنفة الذكر الى الوزارة المشار اليها وهذا القرار وجاهي بالدرجة الأخيرة صدر في الرابع من شهر ربيع الآخر سنة ١٣٦٨ والثاني من شباط سنة ١٩٤٩ .

السلام خرج من السجل مقيد تحت رقم ١٦

قوله
وصار الزينة
التي هي
المعينة
على
الحياة
والنفس
والبشرى

المعينين

رسم قضاية
غرائب و احكام
امانت
لأمين
المستحق

منه الكاتب

نسخة صحاح السنة للشيخ ٢٣ نيسان ١٩٥٠

الجمهورية اللبنانية
المحكمة الشرعية اللبنانية

توازي مجلس السيادة

المنعقدة في جلستها المنعقدة بتاريخ ١٦ كانون الثاني سنة ١٩٩٨

مستور رقم ٤

الموضوع

قضية - من شيعا *

اطلع المجلس على الملف المتعلق بقضية الخلائق القائم بين الحكومة وبين امير المؤمنين السيد علي
في شيعا حول ملكية النهر المعروف بحرج شيعا الذي يبلغ مساحته نحو ٣٠٠٠ متر مربع
والذي تقع بالقرب من قطعة ارض تحتوي على مسجد يعرف باسم مشهد الطير الابراهيمي عائد للوقت
المذكور. وبما ان هذه القضية ان تاتي في الشرع في حاصبيا بالاستناد الى شهادة قاضي قريش
بهيئة اختيارتها وبعض اهلها - اعد بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني سنة ١٩٩٤ حكما بشيوع وقضية قطعة
الارض المذكورة باعتبار الاشجار الموجودة ضمن حدودها ملكا للوقت وهذه الحكم عندئذ محكمة الاستئناف
الشعبية بباريس ٣١ كانون الثاني ١٩٩٥. وبما اتصل الامر بالحكومة امين على الحكم المذكور
امتناع الغير طالبة فسخه وابطلته لاعتبارها اياها غير مبني على اساس قانوني وبمخالفة احكام القوانين
٢٧٥ الصادر بتاريخ ٢٥ ايار ١٩٩٦ الذي يثبت ملكية الدولة لجميع الاحراج والغابات غير المزروعة
وفي اثناء روية امتناع الغير التت الحكومة بموجب المرسوم ٦٧٣٠ المؤرخ في ١٢ آب ١٩٩٦ لجنة
- لجنة قدامها السادة :

امير خالد شهاب رئيسا

الاساقفة زعدي يكن المستشار الممتاز لدى محكمة الاستئناف

الاستاذ ابراهيم عازار محامي الحكومة في محافظة الجنب

مستشارا تقديم الاقتراحات التي تؤول الى حسم الخلاف الواقع على النهر المذكور ولها عند الانتهاء ان

تستعين احد مهندسي المنطقة .

تقامت اللجنة بالمهمة الموكولة اليها وبعد ان اجرت بحضور المهندسين العقاري كشفا حسيما على العقار
المتنازع عليه خلصت الى الشهود والى الرئيس لجنة اوقات شيعا ان يشير الى القطعة التي يدعونها وفقا
اليها موضع المهندسين العقاري تقريراً عنها وخريطة يبين فيها مساحتها وحدودها ومحتوياتها وعدد
اشجارها فاذا بهذه الحدود لا تألف والحدود الواحدة في الحكم الشرعي والتي تتم مساحات
بواسطة من الحرج .

وبما ان الحكم الشرعي استند الى شهادات امين الحدود العامة لا يجوز الاخذ بها .

وبما ان الحدود الحقيقية التي توهبها المجاورون خلال الكشف لا تشمل سوى حرج المسند

المبين بتقرير وخريطة المهندس الخبير .

وبما ان جميع المعترضين ترووا ان للوقت قطعة كان يستغلها منذ القديم وله فيها حق مكتسب

وتكتسب غير القطعة التي سجلها الحكم الشرعي والتي تريد مساحتها على الاق الدونات .

لذلك اترحت اللجنة ان لوقت مشهد الطير حق الانتفاع بالقطعة الحرجية المسماة مشهد

الطير والتي يحددها غرنا رأس قمة الصخور التي تتحد الى حرج الوقت ويترتب على محمد موسى ناسر

رئيس مجلس الوزراء
القدس الشريف
٢٩٤٨

وجعلها ورشخيزر اللوميد اللوميد واراخي اميرة حيث تعرف طريق شعبا - المنفر الد الخرب

الجنوبي وشمالا اعراي اميرة شعبا اراخي الياس الغوري وشرفا مشمب يسي مشمب المصون وفيه
آتين والسبنة بخارطة مدندس اللجنة المروطة بقريره المورخ في ٢١ تشرين الاول ١٩٤٦ وساحة

هذه القطعة على الوجه التقريبي مثا دونم وتحتو على ثلاثة آلاف شجرة حرجية متكاثرة وأطلع المجلس

من مظالعة وزارة المدلية السورية في ٨ كانون الثاني الجاري المقتضية طلب الموائمة على

اقتراح اللجنة البدون ادلاء لاسيما وان ساحة منتي الجمهورية تمت وافق على هذا الاقتراح بكتاب

المورخ في ٣٠ كانون الاول ١٩٤٧ .

بعد التداولة

وافق المجلس على اقتراح اللجنة كما هو وارد ادلاء .

مصدق . د . د . صورة طبق الاصل .

لجانب وزارة المدلية

بيروت في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٤٨
مدير عام

رئيس مجلس الوزراء

المستأنس

المستأنس

المستأنس

المستأنس

المستأنس

المستأنس

المستأنس

Документ 5
[прилагается в конце настоящего документа]

الجمارك السورية
مستند (٦)
(١) جواز مرور

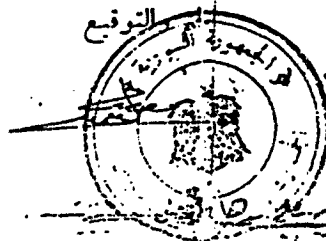
يصل به من ١٤ كانون الثاني ١٩٥١ الى ٣١ ايار ١٩٥١
٥/٨/٥

حساب مفتوح للحيوانات
مراعي

ان امين الجمارك في مناشير الخريبة
يؤيد بان المدعو يوسف موسى محمد
من قرية خريبة الغسكول قرية

مسجل في الحساب المفتوح لهذه القرية تحت رقم ٧

ان هذه الاجازة صالحة لتبرير تحول بقده الحيوانات في المراعي وارض المصبة بكميتها رقم ٥٠/٥٠ لا مسجلة في
مناشير يوسف محمد جليل صاحب المصنف
مناشير الخريبة في ١٨/٨/١٩٥١



مرد أسود جسم بانيه في هذه الدببة وبانيه رصه بانيه نور دونه بلوطه
مرد أسود دأصبع بانيه بانيه نور دونه بلوطه
مرد أسود أبيض نور دونه بلوطه

(١) يمكن اعطاء جواز مرور اجالي لكل قطعان القرية او لكل الحيوانات التي تذهب للرعى معاً حسب طلب ذوي العلاقة
ولكن الحيوانات لا يمكن ان تدون الا على جواز مرور واحد فقط .

ذات صلاحية البدليات

1909

طالب المرحمة
سليمان بن عبد الله

- | | | |
|---|--------------------|--|
| ١ | اسم الطريق وعرضه | سبعون برجاً |
| ٢ | ما يلزم ترك الطريق | سبعة اثنان فونز |
| ٣ | نوع البناء | بأوامر مدبرين بمرقم قلنا اني ابن المزرعة خراج شريف |
| ٤ | عدد الطقات | واحدة |
| ٥ | مساحة البناء | عشرة ابناء ودرع من ستة |
| ٦ | واجهة البناء | ثمانية |
| ٧ | اتشروط | عنهم اتقدم على المستحق |

خلاصہ

س غروش لبنانيه ورق

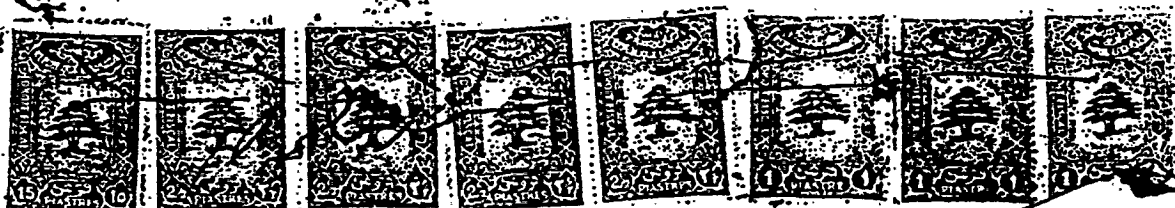
الرسم القبول
 رسم رخصة
 رسم عن ج.
 رسم واجبة
 رسم بلكونات
 يكون

ان الرئيس الثاني في العهد اعلا سطر. ياتي في
 اليد *عبد الله* وعليه اعطيت هذه الرخصة في البناء على الوجه المبين لاعلاء وعملت تنوجب
 اعزازه القانونية

التأنيق

المحاسب أمين الصندوق

المهندس الاختياري



**Приложение II к письму Постоянного представителя
Ливана при Организации Объединенных Наций
от 15 мая 2000 года на имя Генерального секретаря**

15 мая 2000 года

В дополнение к моему письму от 12 мая 2000 года имею честь приложить к настоящему добавление, состоящее из письма, адресованного Вам Председателем Совета министров Ливанской Республики Селимом Хоссом по вопросу о сельскохозяйственных угодьях Шебаа.

Прошу считать настоящее приложение неотъемлемым элементом первого документа.

Добавление

[Подлинный текст на арабском языке]

Бейрут, 15 мая 2000 года

В дополнение к нашему меморандуму от 12 мая 2000 года, касающемуся позиции Ливана в отношении сельскохозяйственных угодий Шебаа, мы хотели бы сообщить Вам, что у ливанского и сирийского правительств имеются два документа соответственно от 27 февраля 1964 года и 21 февраля 1967 года, копии которых прилагаются. Они содержат отчеты о заседании Ливанско-Сирийской пограничной комиссии № 3, состоявшемся 27 февраля 1964 года, и о заседании совместного технического комитета № 3, состоявшемся 20 и 21 февраля 1967 года, посвященных сельскохозяйственным угодьям Шебаа. Эти два документа подтверждают достигнутое между ливанской и сирийской сторонами согласие относительно того, что международной границей между двумя странами является граница, проведенная между ними в результате кадастровой съемки. Это свидетельствует о том, что границы земельных участков, принадлежащих деревням, согласно съемке Ливанской Республики, являются международными границами между Сирией и Ливаном.

(Подпись) Селим Хосс
Премьер-министр

Отчет о заседании № 3 Генеральной сирийско-ливанской пограничной комиссии, состоявшемся в Бейруте 27 февраля 1964 года

Две стороны встретились в Бейруте 27 февраля 1964 года и после зачитывания отчета (№ 2) о двух заседаниях технического комитета по границам, состоявшихся в Дамаске 24 и 25 февраля 1964 года, две стороны согласились о нижеследующем:

1. Необходимо основываться в первую очередь на текстах и договорах, включая декрет № 153 от 12 ноября 1937 года и декрет № 27 Ливанской Республики от 4 февраля 1935 года.

2. При отсутствии текстов и если нет согласия, а также в качестве разъяснения третьего пункта второй статьи декрета № 318 от 31 августа 1920 года, который касается района границы и гласит:

«... к востоку проходящая по вершинам линия, отделяющая Вади-Халид от долины реки Аси (Нахр-аль-Аси) и проходящая через деревни Мазраат-Харнана, Хайт, Абах и Фейсан и через высоты близ деревень Брита и Матария. Эта линия совпадает с северной границей района Балабакк (Баальбек) к северо-западу и к юго-востоку, а затем с восточной границей районов Балабакк (Баальбек), Бикаа (Бекаа), Рашайя и Хасбайя».

две стороны согласились считать границу вышеуказанных деревень, установленную в результате кадастровой съемки, в качестве международной границы для данного района.

3. Две стороны договорились, что технический комитет возобновит свои заседания 28 февраля 1964 года.

4. Две стороны договорились, что следующее заседание Генеральной комиссии будет созвано в Дамаске в 10 ч. 00 м. 16 марта 1964 года.

Бейрут, 27 февраля 1964 года

За сирийскую сторону
(Подпись) (неразборчива)

За ливанскую сторону
(Подпись) (неразборчива)

Границы, установленные в результате кадастровой съемки, являются международными границами, а это означает земельные участки, согласно съемке, проведенной Ливанской Республикой. Это же применяется к сельскохозяйственным угодьям Шебаа в вышеупомянутом районе Хасбайя, согласно с подборкой документов о собственности на землю, приложенной к меморандуму.

**Отчет о заседании совместного технического комитета № 3,
состоявшемся в Бейруте 20 и 21 февраля 1967 года**

Две стороны, Ливан и Сирия, провели заседания в канцелярии губернатора Бекаа в Захле 20 февраля 1967 года и в канцелярии директора по географическим вопросам 21 февраля 1967 года. Заседания проводились на основе, отраженной в отчете о предыдущем заседании совместного технического комитета, состоявшемся в Дамаске 13 и 14 февраля 1967 года, и в предыдущих отчетах, особенно о заседании № 6, состоявшемся 15 мая 1964 года.

После обсуждения было достигнуто следующее соглашение:

1. В районах, где делимитация не произведена или где делимитация и запись не завершены, международными границами будут считаться административные границы соответствующих деревень. В случае возникновения каких-либо споров они будут передаваться в Генеральную комиссию через посредство совместного исполнительного комитета на основе положений, изложенных под рубрикой III в отчете от 14 февраля 1967 года.
2. Сирийская сторона запросила копии отчетов о работе совместной комиссии согласно положениям письма Верховного комиссара от 9 ноября 1937 года, и ливанская сторона обязалась ответить на эту просьбу на заседании Генеральной комиссии, которое состоится в Бейруте 1 марта 1967 года.
3. Прилагаемый доклад, в котором отражено существо заседаний технического комитета и его предложения от 25 января 1967 года по настоящее время, был составлен для представления Генеральной комиссии до ее заседания в Бейруте 1 марта 1967 года.

Залах, 21 февраля 1967 года

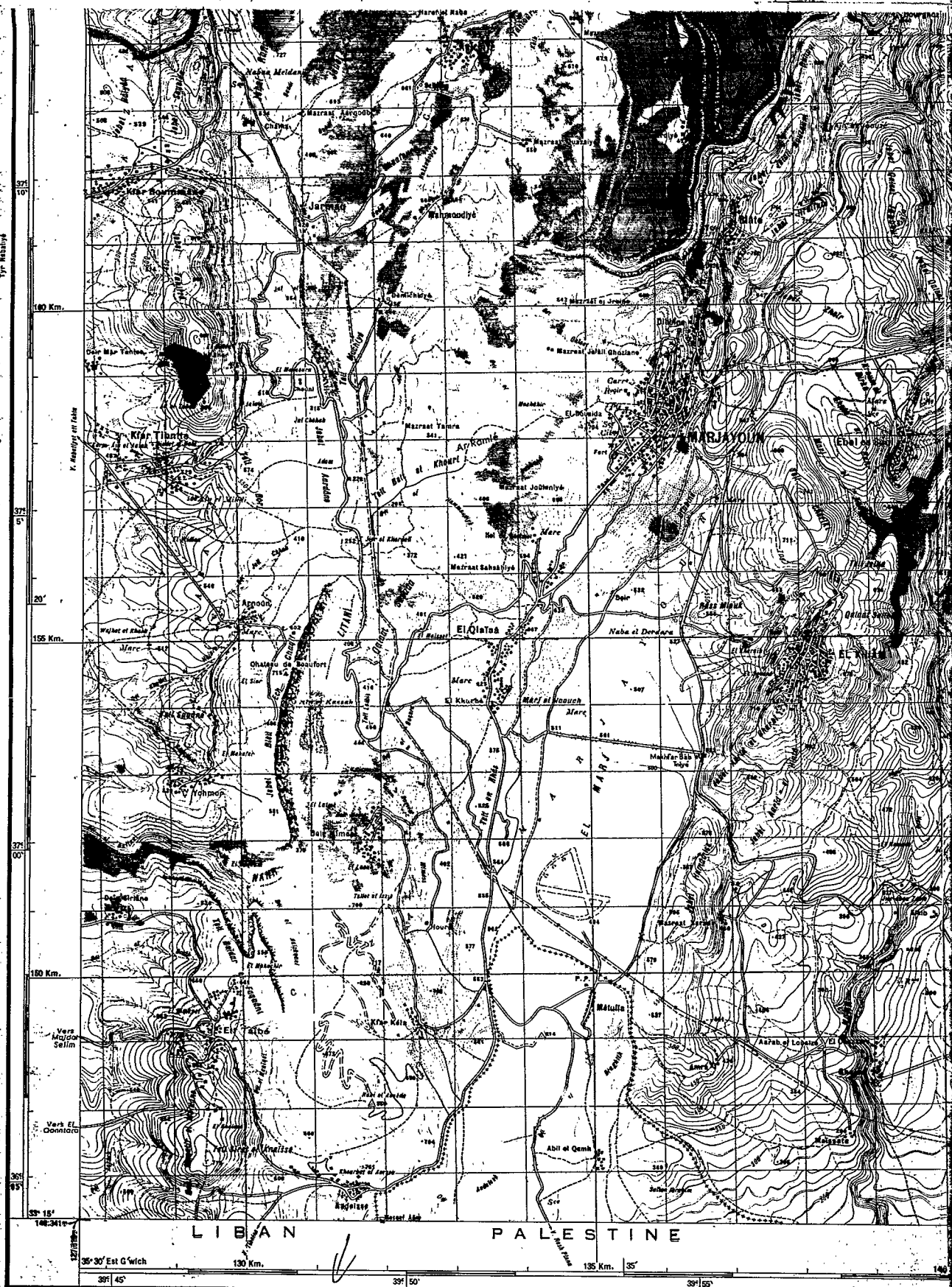
За сирийскую сторону

(Подпись) Ахмед Аббарах
Инженер

За ливанскую сторону

(Подпись) Жорж Саруфим
Губернатор

Международными границами являются административные границы деревень, т.е. границы земельных участков, принадлежащих деревням согласно съемке, проведенной Ливанской Республикой.



REIMPRIMÉ PAR LA DIRECTION DES AFFAIRES GÉOGRAPHIQUES EN 1946
REVISION PARTIELLE

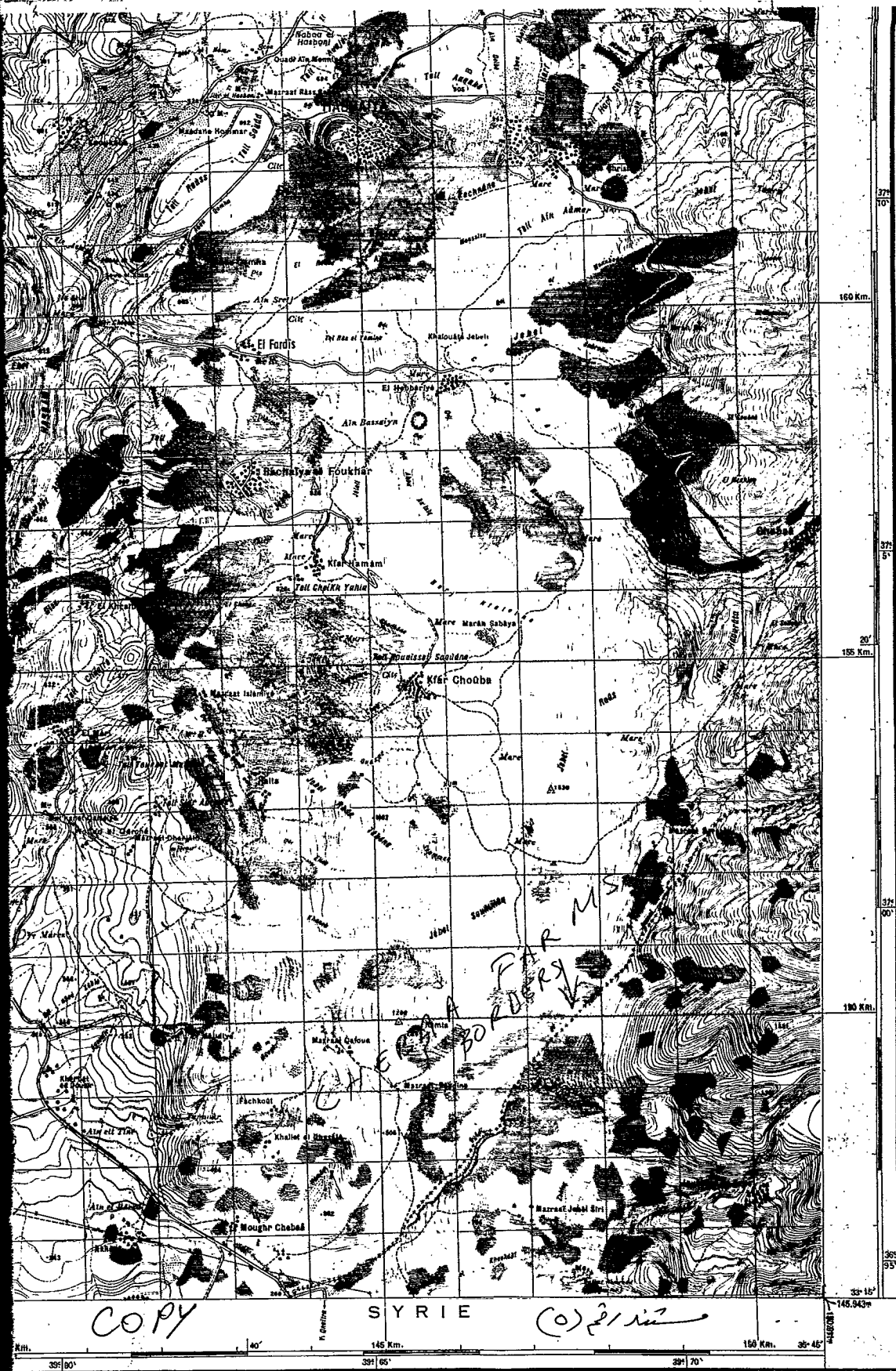
Reproduction interdite

80014

Route de 1^{re} classe. ————
Route de 2^e classe. ————
Route de 3^e classe. ————

Eglise - Chapelle - Croix. o
Minaret - Koubs - Maresout. x
Point d'eau - Puits - Puits de puits

Projection conique conforme de Lambert.
Ellipsoïde de Clarke. Triangulation
Nivellement rattaché au réseau de nivellement
Origine de la projection et du quadrillage: Lat. 34°39'(38'S) N., Long.: 37°



La 06
corré
neut

Varial

COPY

SYRIE

(O) 21/12

Système Levant.
régulière.
de précision du Levant.
21° (41°5) Est de Greenwich. 1:300 Km. y=300 Km.

Cours d'eau
Cours d'eau à sec temporairement.
Boulons Boulés pour une Mairie

Limite d'Etat avec bornes.
de Mouhafazat
de l'eau

L'altitude est en mètres au 1/100 000